

Rangez ce manuel dans la pochette prévue sous la housse du siège, comme illustré ci-dessus.

! MISE EN GARDE

Lisez attentivement et comprenez toutes les instructions et tous les mises en garde de ce manuel. Le fait de ne pas utiliser correctement ce siège auto augmente le risque de **BLESSURES GRAVES** ou de **MORT** en cas d'arrêt brusque ou d'accident. Conservez ce manuel dans la pochette prévue à cet effet sous la housse du siège. Voir l'emplacement au dos de la housse.

Siège Auto Convertible Trooper™



Scannez le code QR pour les vidéos explicatives de Trooper™

MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

VC01

Baby Trend, Inc.
13048 Valley Blvd.
Fontana CA 92335

1-800-328-7363
(8:00 a.m. ~ 4:30 p.m. PST)
www.babytrend.com

 **babytrend**®

Quality • Comfort • Style

Table des matières

1.0 Mise en gardes et informations générales	3
2.0 Recommandations d'utilisation	5
2.1 Exigences relatives aux sièges orientés vers l'arrière	5
2.2 Exigences relatives aux sièges orientés vers l'avant	6
3.0 Pièces du siège auto	7
4.0 Choix de l'emplacement du siège dans le véhicule	9
4.1 Considérations générales pour le choix d'un emplacement	9
4.2 Utilisation correcte et exigences	11
4.3 Systèmes de ceintures de sécurité du véhicule sûrs	12
4.4 Installation du clip de verrouillage	15
4.5 Systèmes de ceintures de sécurité du véhicule dangereux	16
4.6 Préparation de l'installation dans le véhicule	18
4.7 Installation avec SAU	19
4.8 SAU - Emplacement des ancrages de l'attache supérieure	20
5.0 Installation et utilisation	21
5.1 Placement de l'enfant dans le siège auto	22
5.1 1 Diagrammes d'installation	23
5.2 Installation orientée vers l'arrière avec ceinture sous abdominale/épaulière 24	24
5.3 Installation orientée vers l'arrière avec ceinture sous abdominale	26
5.4 SAU - Installation orientée vers l'arrière avec le connecteur inférieur du SAU	28
5.5 Installation orientée vers l'avant avec ceinture sous abdominale/épaulière et attache supérieure	30
5.6 Installation orientée vers l'avant avec ceinture sous abdominale et attache supérieure	32
5.7 Installation orientée vers l'avant avec le connecteur inférieur du SAU et l'attache supérieure	34
5.8 Installation dans l'avion	35
5.9 Placement de l'enfant dans le siège auto	36
5.10 Réglage de la hauteur des épaules	38
5.11 Réglage de la boucle d'entrejambe	39

Table des matières

5.12 Retrait et lavage du tissu du siège	40
5.13 Acheminement du raccourcissement du harnais en cas de faible poids à la naissance	41
5.14 Utilisation de l'oreiller, de l'insert et des housses de harnais	45
5.15 Positions d'utilisation de la boucle et du harnais et des hanches	46
5.16 Installation, retrait et nettoyage du porte-gobelet	47
5.17 Fixation de l'oreiller	48
5.18 Élévation à l'aide d'une nouille de piscine/serviette roulée	48
5.19 Démontage de l'ancrage inférieur ou de l'attache supérieure du SAU	49
6.0 Liste de contrôle de sécurité/pratiques sécuritaires	49
6.1 Liste de contrôle de sécurité	49
7.0 Informations complémentaires	50
7.1 Certification	50
7.2 Utilisation dans les avions	50
7.3 Protection du siège du véhicule	50
7.4 Conservation du manuel d'instructions	50
7.5 Durée de vie utile du siège auto	50
8.0 Informations relatives à l'enregistrement	51
9.0 Entretien et nettoyage	52
9.1 Retrait du tissu du siège, de l'insert et de l'oreiller	52
9.2 Nettoyage du tissu du siège, de l'insert et de l'oreiller	52
9.3 Nettoyage des pièces et des boucles du siège	52
9.4 Pièces de rechange	52
10.0 Garantie	53



Scanner le code QR pour les vidéos explicatives
de Baby Trend® de Trooper™.

MISE EN GARDE !

La MORT ou des BLESSURES GRAVES peuvent survenir :

- Le non-respect de ces instructions et des étiquettes du siège auto peut entraîner des blessures ou la mort d'un enfant qui heurterait l'intérieur du véhicule lors d'un arrêt brusque ou d'un accident.
- Suivez toutes les instructions figurant sur le dispositif de retenue pour enfants et dans les instructions écrites.
- Même si le siège auto semble facile à utiliser par vous-même, il est important de lire ces instructions et le manuel du propriétaire du véhicule pour y trouver des détails qui pourraient vous échapper.
- Les instructions contenues dans ce manuel et dans le manuel du propriétaire du véhicule doivent être suivies attentivement. En cas de conflit entre les deux, le manuel du propriétaire du véhicule doit être suivi s'il concerne la ceinture de sécurité du véhicule, le **SAU** ou les coussins gonflables.
- Si vous n'utilisez pas la ceinture de sécurité du véhicule ou si vous ne la réglez pas correctement, votre enfant risque de heurter l'intérieur du véhicule lors d'un arrêt brusque ou d'un accident. Des blessures graves, voire mortelles, peuvent en résulter.
- **N'autorisez PAS** d'autres personnes (baby-sitters, amis, grands-parents, etc.) à utiliser ce siège auto à moins qu'ils n'aient lu et compris les instructions et les étiquettes et qu'ils puissent démontrer qu'ils l'utilisent correctement à votre satisfaction.
- N'utilisez que des accessoires de siège auto fabriqués par Baby Trend[®]. Les accessoires peuvent affecter la sécurité de votre enfant en cas d'arrêt brusque ou d'accident.
- **NE modifiez PAS** et ne fixez pas de jouets, de tissu de siège ou d'autres articles à ce siège auto. Des modifications non testées peuvent entraîner des blessures en cas d'accident.

- Attachez ce siège auto avec la ceinture de sécurité du véhicule ou les connecteurs d'ancrage inférieurs **SAU** à tout moment (même si aucun enfant ne s'y trouve). Un siège auto non attaché peut blesser d'autres personnes en cas d'accident.
- La lumière directe du soleil peut rendre les surfaces du siège auto suffisamment chaudes pour brûler votre enfant. Soyez prudent(e) et vérifiez le véhicule et le siège auto lors des journées chaudes et ensoleillées.
- **Ne laissez JAMAIS** l'enfant sans surveillance, quelles que soient les circonstances.
- **N'utilisez PAS** ce siège auto s'il a été accidenté. (Il peut contenir des dommages cachés et il doit être remplacé). Votre compagnie d'assurance peut vous aider à remplacer ce siège auto.
- **N'utilisez PAS** ce siège auto s'il est endommagé de quelque manière que ce soit ou s'il manque des pièces.
- **CESSEZ D'UTILISER CE** siège auto **ET ÉLIMINEZ-LE DE MANIÈRE APPROPRIÉE** après la date indiquée à l'arrière du siège. **JETEZ-LE CORRECTEMENT** dans un sac poubelle sombre. **NE le vendez PAS** à un magasin d'occasion ou de consignment, lors de ventes de garage ou dans des marchés aux puces.
- **N'utilisez JAMAIS** ce siège auto à la maison, sur un bateau, dans un camping-car avec siège latéral, dans des véhicules à basse vitesse, dans des voiturettes de golf, dans des véhicules tout-terrain ou pour d'autres utilisations non certifiées. N'utilisez le siège auto que dans les voitures, les véhicules polyvalents, les bus équipés d'ancrages ou de systèmes de ceintures admissibles, les bus scolaires équipés de ceintures sous abdominales/épaulières et les avions.
- Utilisez **UNIQUEMENT** ce siège auto sur des sièges orientés vers l'avant.
- N'utilisez **JAMAIS** ce siège auto sur une place assise équipée d'un coussin gonflable actif. Lisez le manuel d'utilisation de votre véhicule pour savoir comment désactiver votre coussin gonflable si vous n'avez pas de siège arrière ou si un enfant doit voyager dans les housses des sièges. Pour les coussins gonflables latéraux, voir la section 4.1 (page 11).

2.0 Recommandations d'utilisation

L'American Academy of Pediatrics et Baby Trend recommandent que les enfants restent dans un siège auto orienté vers l'arrière aussi longtemps que possible, jusqu'à ce qu'ils atteignent le poids ou la taille les plus élevés compatibles avec leur siège.

2.1 Exigences relatives aux sièges orientés vers l'arrière

Exigences en matière de poids et de taille :

- Le siège auto, en position orientée vers l'arrière (Fig. 5a), est conçu pour être utilisé par des enfants :
- Poids compris entre 1,81 et 18 kg, (4 et 40 lbs) et
- Taille inférieure ou égale à 102 cm (40 pouces).
- Le sommet de la tête n'atteint **PAS** une distance de 25,4 mm (1 pouce) par rapport au sommet du dossier (Fig. 5b).

L'enfant **DOIT** satisfaire **TOUTE** exigences pour utiliser ce siège auto orienté vers l'arrière.

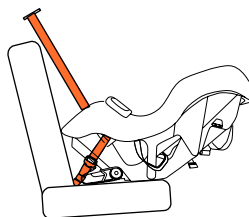
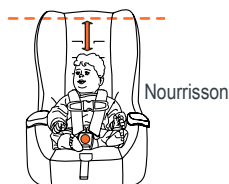


Fig. 5a



Prématuré

25,4 mm (1 pouce)



Nourrisson

Fig. 5b

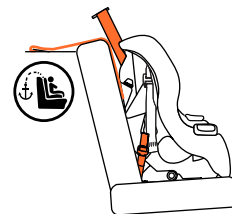
2.0 Recommandations d'utilisation

2.2 Exigences relatives aux sièges orientés vers l'avant

Exigences en matière de poids et de taille :

- Ce siège auto, installé en position orientée vers l'avant, est conçu pour être utilisé par des enfants dont :
- Poids compris entre 10,43 kg et 29 kg (23 et 65 lbs), et
- Taille inférieure ou égale à 127 cm (50 pouces).
- L'âge est de 1 an.
- Le haut des oreilles de l'enfant est au niveau ou en dessous du haut du siège auto (Fig. 6a).

L'enfant **DOIT** satisfaire **TOUTES** ces exigences pour utiliser le siège auto orienté vers l'avant.



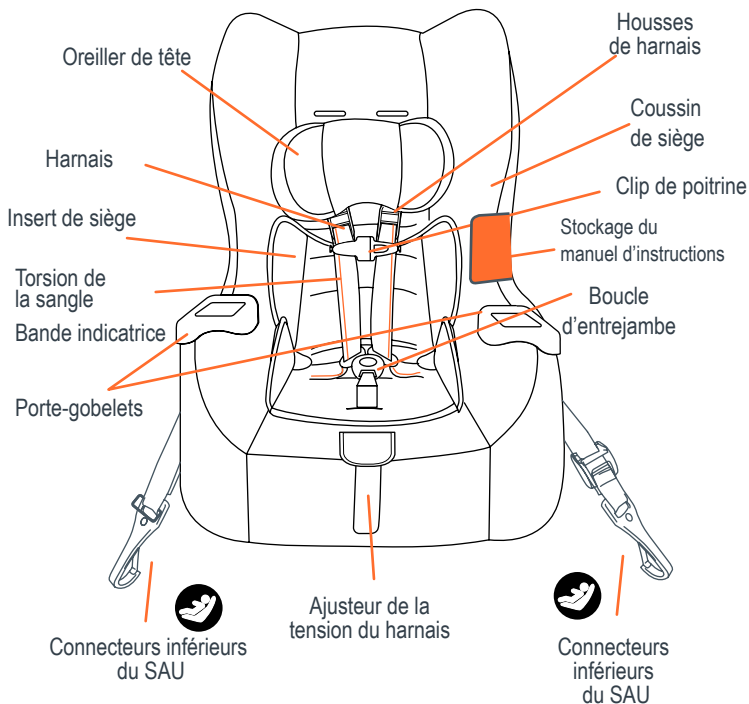
Hauteur maximale du haut des oreilles



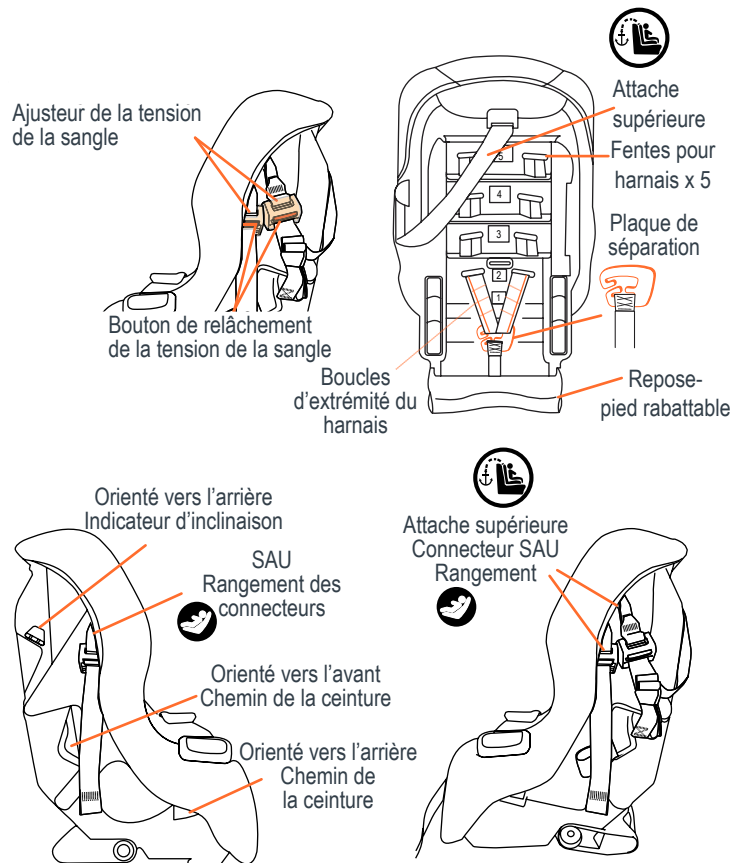
Tout-petit

Fig. 6a

3.0 Pièces du siège auto



3.0 Pièces du siège auto



4.0 Choix de l'emplacement du siège dans le véhicule

⚠ MISE EN GARDE !

La **MORT** ou des **BLESSURES GRAVES** peuvent survenir :

- UN PLACEMENT INCORRECT DU SIÈGE AUTO AUGMENTE LE RISQUE DE BLESSURES GRAVES OU MORTELLES.

⚠ MISE EN GARDE !

- Tous les emplacements d'un véhicule ne sont pas forcément sûrs pour l'installation de ce siège auto. Le siège auto doit être solidement fixé et le rester à tout moment. Certains véhicules ne permettent pas l'installation d'un siège auto. L'installation ou l'utilisation incorrecte d'un siège auto qui n'est pas solidement fixé dans un véhicule augmente le risque de décès ou de blessures graves.
- Veuillez suivre attentivement les instructions de ce manuel et du manuel d'utilisation de votre véhicule pour vous assurer que le siège auto est correctement placé et installé. Si vous n'êtes pas sûr(e) de l'emplacement correct du siège auto dans le véhicule, contactez le fabricant du véhicule directement ou par l'intermédiaire de son revendeur avant d'utiliser le siège auto. Nous vous invitons également à appeler Baby Trend au 1-800-328-7363 pour obtenir des informations supplémentaires ou de l'aide.

4.1 Considérations générales pour le choix d'un emplacement

- D'après les statistiques d'accidents, les enfants sont plus en sécurité lorsqu'ils sont correctement retenus dans les places assises arrière à l'arrière du véhicule plutôt que l'avant.

4.0 Choix de l'emplacement du siège dans le véhicule

Dans la mesure du possible, ce siège auto doit être installé à la place centrale arrière. Il s'agit de la place arrière située juste derrière les sièges avant, PAS d'une troisième rangée de sièges arrière (Fig. 10a).



Fig. 10a

- Placez le siège auto **UNIQUEMENT** dans un siège de véhicule orienté vers l'avant. **NE** placez **PAS** ce siège auto sur un siège de véhicule orienté vers l'arrière (Fig. 10b).
- **NE** placez **PAS** ce siège auto dans un siège de véhicule orienté vers l'un ou l'autre côté du véhicule (Fig. 10c).



Fig. 10b

- Nous vous recommandons d'utiliser la position centrale du siège arrière comme emplacement le plus sûr pour le siège auto. En outre, dans la mesure du possible, demandez à un adulte de prendre place à l'arrière avec l'enfant pour le surveiller. **REMARQUE** : Le système **SAU** peut ne pas être disponible sur le siège arrière central. Installez le siège avec la ceinture de sécurité du véhicule si le système **SAU** n'est pas disponible.



Fig. 10c

- Si le conducteur est le seul adulte dans le véhicule et que l'enfant doit être surveillé en permanence, une installation sur le siège avant du véhicule peut être envisagée s'il n'y a pas de airbag frontal actif du côté passager et si toutes les conditions suivantes sont remplies pour cet emplacement.

4.0 Choix de l'emplacement du siège dans le véhicule

4.2 Vérifier que le siège du véhicule répond aux exigences suivantes

⚠ MISE EN GARDE !



NE placez PAS le siège enfant orienté vers l'arrière sur un siège avant équipé d'un coussin gonflable frontal actif. La MORT OU DES BLESSURES GRAVES peuvent survenir. La banquette arrière est l'endroit le plus sûr pour les enfants âgés de jusqu'à 12 ans.

- Ne placez **JAMAIS** ce siège auto dans un véhicule équipé d'un airbag frontal actif ! Les airbags actifs se gonflent avec beaucoup de force ! Un airbag qui se gonfle peut heurter un siège auto avec suffisamment de force pour causer la mort ou des blessures graves à votre enfant. Si votre véhicule est équipé d'un coussin gonflable actif côté passager avant, veuillez consulter le manuel du propriétaire du véhicule pour plus d'informations sur les coussins gonflables actifs et l'installation d'un siège auto pour enfant.



Orienté vers l'avant



Orienté vers l'arrière

- **N'utilisez PAS** ce siège auto dans un véhicule dont le dossier ne se verrouille pas en place. Un dossier de siège qui se rabat vers l'avant doit être doté d'un verrou ou d'un mécanisme de verrouillage pour l'empêcher de s'incliner vers l'avant et de heurter l'enfant en cas d'arrêt brusque ou d'accident.

4.0 Choix de l'emplacement du siège dans le véhicule

- Veuillez consulter le manuel d'utilisation de votre véhicule pour déterminer le meilleur emplacement pour le siège auto ou pour déterminer si certains emplacements ne sont pas sûrs pour l'installation d'un siège auto. Si vous ne disposez pas du manuel du propriétaire du véhicule ou si le manuel du propriétaire ne traite pas de l'installation du siège auto pour enfant, veuillez contacter le fabricant du véhicule pour obtenir ces informations avant d'utiliser ce siège auto.

EXIGENCES RELATIVES AUX CEINTURES DE SÉCURITÉ DES VÉHICULES

⚠ MISE EN GARDE !

La MORT ou des BLESSURES GRAVES peuvent survenir :

- **LE SIÈGE AUTO DOIT ÊTRE FERMEMENT ATTACHÉ PAR LA CEINTURE DE SÉCURITÉ DU VÉHICULE À TOUT MOMENT. DE NOMBREUX SYSTÈMES DE CEINTURE DE SÉCURITÉ SONT DISPONIBLES DANS LES VÉHICULES. CERTAINS DE CES SYSTÈMES DE CEINTURE DE SÉCURITÉ NE PEUVENT PAS ÊTRE UTILISÉS EN TOUTE SÉCURITÉ AVEC LE SIÈGE AUTO.**

Même les véhicules les plus récents peuvent être équipés de systèmes de ceintures de sécurité qui ne sont **PAS** sûrs pour l'utilisation du siège auto. Ces systèmes peuvent sembler sûrs, mais leur mode de fonctionnement exclut leur utilisation avec le siège auto. Si vous n'êtes pas sûr(e) que la ceinture de sécurité du véhicule puisse être utilisée en toute sécurité avec le siège auto, consultez le manuel du propriétaire du véhicule ou contactez le fabricant du véhicule ou votre concessionnaire pour obtenir des informations supplémentaires.

4.3 Systèmes de ceintures de sécurité du véhicules SÛRS

Les systèmes de ceinture de sécurité du véhicule suivants **PEUVENT ÊTRE UTILISÉS** avec le siège auto à condition que toutes les autres exigences prescrites dans ces instructions, y compris la position du siège, l'installation sécurisée et toutes les instructions fournies par le manuel du propriétaire du véhicule, soient respectées.

4.0 Choix de l'emplacement du siège dans le véhicule

Ceintures sous abdominales (à réglage manuel) Une ceinture sous abdominale à réglage manuel et qui reste bien ajustée autour du siège auto lorsque le véhicule est en mouvement peut être utilisée avec le siège auto. Ce type de ceinture de sécurité est tendu en tirant la ceinture à travers la boucle une fois que celle-ci est attachée (Fig. 13a).



Fig. 13a

Ceintures sous abdominales avec rétracteur à blocage automatique (RBA) Une ceinture sous abdominale qui ne peut pas être rallongée une fois qu'elle est attachée peut être utilisée avec le siège auto. Ces ceintures de sécurité sont souvent dotées d'un rétracteur à blocage automatique (RBA) qui permet d'allonger la ceinture, mais qui, une fois attachée, doit être débloquée et se rétracter complètement avant de permettre un nouvel allongement de la ceinture (Fig. 13b).



Fig. 13b

Ceinture sous abdominale/épaule combinée avec une plaque de verrouillage à blocage Une ceinture de sécurité sous abdominale/épaule combinée avec une plaque de verrouillage qui bloque la ceinture sous abdominale en position peut être utilisée avec le siège auto (Fig. 13c). Une fois ce type de ceinture de sécurité attaché, la plaque de verrouillage empêche la ceinture sous abdominale de se desserrer. Cette ceinture de sécurité combinée ne nécessite pas de clip de verrouillage.



Fig. 13c

4.0 Choix de l'emplacement du siège dans le véhicule

Ceinture sous abdominale/épaule combinée avec plaque de verrouillage coulissante Une ceinture sous abdominale/épaule combinée avec une plaque de verrouillage qui peut coulisser librement le long de la ceinture (Fig. 14a) peut être utilisée avec ce siège auto lorsque la ceinture est verrouillée pour empêcher le déplacement du siège auto. Si la ceinture du véhicule comporte un rétracteur verrouillable, celui-ci **DOIT** être verrouillé ou un clip de verrouillage **DOIT** être utilisé. Si la ceinture du véhicule ne comporte pas de rétracteur verrouillable, un clip de verrouillage (Fig. 14b), **DOIT** toujours être utilisé.



Fig. 14a



Clip de verrouillage

Veuillez consulter le manuel du propriétaire du véhicule pour savoir si la ceinture sous abdominale/épaule de votre véhicule comprend un rétracteur verrouillable et comment le verrouiller.

Fig. 14b

4.0 Choix de l'emplacement du siège dans le véhicule

4.4 Installation du clip de verrouillage

Le clip de verrouillage est rangé sous la housse du siège auto (Fig. 15a). Contactez Baby Trend au 1-800-328-7263 pour obtenir un clip de verrouillage approuvée.

1. Faites passer la ceinture sous-abdominale/épaulière combinée dans le chemin de la ceinture du véhicule sur le siège auto et bouclez la ceinture du véhicule.
2. Serrez la ceinture de sécurité bouclée en tirant l'épaulière vers le haut tout en poussant le siège autovers le bas.
3. Tout en maintenant une pression vers le bas sur le siège auto, serrez la ceinture épaulière du véhicule et la ceinture sous abdominale juste au-dessus de la boucle pour l'empêcher de bouger. Détachez la ceinture de sécurité du véhicule en veillant à ce que la boucle ne bouge pas.
4. Fixez la ceinture épaulière du véhicule à la ceinture sous abdominale en utilisant le clip de verrouillage à 1,25 cm (1/2 pouce) de la boucle (Fig. 15b).

5. Rebouclez la ceinture de sécurité et vérifiez qu'elle est bien ajustée et qu'elle reste bien serrée. Assurez-vous que le clip de verrouillage est bien fixé sur les deux ceintures.

Testez l'installation pour vous assurer que le siège auto est bien fixé. S'il n'est PAS bien fixé, il faut resserrer davantage la ceinture. Répétez les étapes ci-dessus jusqu'à ce que le siège soit bien fixé.

Le clip de verrouillage se trouve sous la housse du siège, à côté du manuel d'instructions.

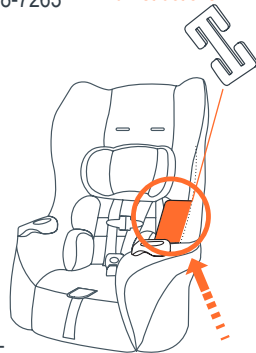


Fig. 15a

1,25 cm (1/2 pouce)

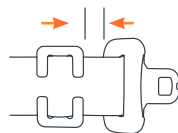


Fig. 15b

4.0 Choix de l'emplacement du siège dans le véhicule

4.5 Systèmes de ceintures de sécurité de véhicules DANGEREUX

N'utilisez PAS les types de ceintures de sécurité suivants avec le siège auto. Ces ceintures ne maintiendront pas le siège auto en place en permanence. En outre, l'utilisation d'un clip de verrouillage avec ce siège auto ne rendra **PAS** l'utilisation de ces systèmes de ceinture sûre. **N'UTILISEZ JAMAIS** des ceintures de sécurité dangereuses !

REMARQUE : Le SAU peut être utilisé À LA PLACE des systèmes de ceintures de sécurité suivants si votre véhicule est équipé d'un système d'ancrage SAU.

Ceintures abdominales avec rétracteur à verrouillage d'urgence (RVU) **N'UTILISEZ PAS** une ceinture sous abdominale qui reste lâche une fois installée et ne se verrouille qu'en cas d'accident ou d'arrêt brusque. Ces ceintures abdominales utilisent un rétracteur à verrouillage d'urgence (RVU) et sont souvent associées à des ceintures épaulières motorisées. Comme ces ceintures permettent au siège auto de bouger sur le siège du véhicule, le risque que le siège auto ne soit pas dans la bonne position en cas d'accident est très élevé. Par conséquent, **N'utilisez PAS** le siège auto avec ce type de système de ceinture de sécurité. Veuillez consulter le concessionnaire de votre véhicule ou le manuel du propriétaire pour obtenir des informations sur la conversion de ce système de ceinture de sécurité en un système acceptable pour une utilisation avec un siège auto (Fig. 16a).

Ceinture sous abdominale/épaulière avec rétracteur

N'utilisez PAS un système de ceinture sous abdominale/épaulière si la ceinture abdominale et la ceinture épaulière sont dotées chacune d'un rétracteur à l'une de leurs extrémités. Ce type de système de ceinture de sécurité ne retient pas correctement le siège auto (Fig. 16b).



Fig. 16a



Fig. 16b

4.0 Choix de l'emplacement du siège dans le véhicule

Retenue passive - Ceinture sous abdominale ou épaulière montée sur la porte N'utilisez PAS une ceinture de sécurité reliée à la porte de quelque manière que ce soit. Ces types de ceintures de sécurité sont conçues pour entourer automatiquement l'occupant lorsque la porte est fermée. Ce type de ceinture de sécurité **NE retient PAS** correctement le siège auto (Fig. 17a).



Fig. 17a

Retenue passive - Ceinture sous abdominale avec épaulière motorisé N'utilisez PAS une épaulière qui se déplace le long d'un rail. Ces systèmes bougent généralement pour entourer l'occupant lorsque la porte est fermée. Ce type de système de ceinture de sécurité **NE retient PAS** correctement le siège auto (Fig. 17b).

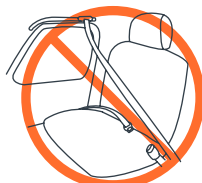


Fig. 17b

Ceinture de sécurité en avant du pli du siège N'utilisez PAS une ceinture de sécurité ancrée sur le siège à plus de 58mm (2 pouces) en avant du pli entre le fond du siège et le dossier du siège. Ce type de ceinture de sécurité ancre le siège auto trop en avant et le siège auto ne sera pas retenu en toute sécurité dans le véhicule (Fig. 17c).



Fig. 17c

4.0 Choix de l'emplacement du siège dans le véhicule

4.6 Préparation de l'installation dans le véhicule

Lorsqu'il est disponible, le SAU est la méthode recommandée pour fixer le

⚠ MISE EN GARDE !

La MORT ou des BLESSURES GRAVES peuvent survenir :

- LE FAIT DE NE PAS FIXER CORRECTEMENT LE SIÈGE AUTO DANS VOTRE VÉHICULE AUGMENTE LE RISQUE DE BLESSURES GRAVES OU DE DÉCÈS EN CAS D'ARRÊT BRUSQUE, DE VIRAGE SERRÉ OU D'ACCIDENT.
- Transports Canada avertit les propriétaires de véhicules que, d'après les statistiques d'accidents, les enfants de moins de 13 ans sont plus en sécurité lorsqu'ils sont correctement attachés à l'arrière du véhicule plutôt qu'à l'avant.
- Dans la mesure du possible, utilisez les places assises arrières du véhicule.

siège auto dans le véhicule.

1. Garez votre véhicule sur une surface plane afin que l'indicateur d'angle du siège situé sur le côté gauche du siège auto indique bien l'angle d'inclinaison correct du siège.



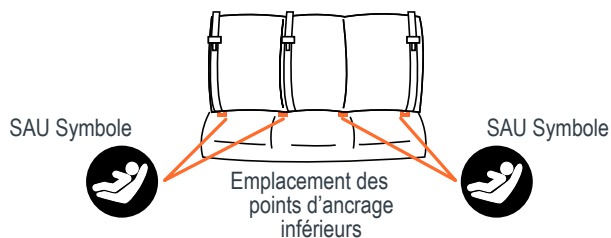
2. Assurez-vous d'avoir choisi un emplacement acceptable pour le siège auto comme indiqué dans la **Section 4.0 Choix de l'emplacement du siège**

4.0 Choix de l'emplacement du siège dans le véhicule

- Vérifiez à nouveau la présence de coussins gonflables frontaux actifs. **N'utilisez PAS** un emplacement équipé d'un coussin gonflable frontal actif ou adjacent à un coussin gonflable actif de sorte que, lorsqu'il se déploie, le coussin gonflable actif puisse entrer en contact avec le siège auto. De nombreux coussins gonflables frontaux côté passager sont conçus pour se déployer afin de protéger le côté passager ainsi que la place assise centrale avant. Veuillez consulter les mises en garde relatives aux coussins gonflables actifs dans le manuel du propriétaire de votre véhicule pour vous aider à déterminer les endroits dangereux dans le véhicule.
- Si la position du siège avant est utilisée, faites glisser le siège du véhicule aussi loin que possible vers l'arrière pour éviter que le siège auto ne heurte le tableau de bord en cas d'accident. Si le siège arrière est utilisé, faites glisser le siège du véhicule directement devant le siège auto suffisamment vers l'avant pour éviter que le siège auto ne heurte le dossier du véhicule en cas d'accident.

4.7 Préparation de l'installation avec la ceinture d'ancrage inférieure du SAU

Consultez le manuel du propriétaire ou le fabricant de votre véhicule pour connaître l'emplacement et la disponibilité des points d'ancrage du SAU. Tous les véhicules n'ont pas les mêmes emplacements ni les mêmes exigences en matière de poids maximum pour le SAU !



4.0 Choix de l'emplacement du siège dans le véhicule

4.8 Emplacement des ancrages de l'attache supérieure

Les emplacements de l'attache supérieure sont indiqués par le symbole suivant :



Symbole de l'attache supérieure :

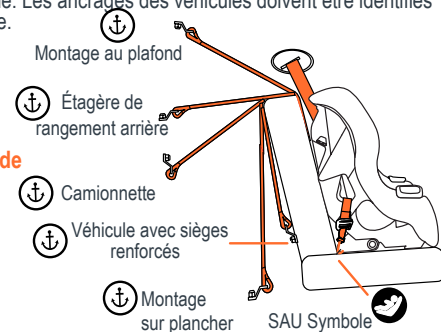


SAU

Le système d'ancrage universel (SAU) est conçu pour faciliter l'installation des sièges auto pour enfants en permettant d'installer le dispositif de retenue pour enfants sans utiliser le système de ceinture de sécurité du véhicule. Depuis le 1er septembre 2002, au moins deux places arrière de toutes les voitures, camionnettes et camions légers sont équipées de points d'ancrage inférieurs pour les dispositifs de retenue pour enfants, situés entre le coussin et le dossier du siège du véhicule. Ces véhicules sont également équipés d'au moins 3 attaches de fixation supérieure situées derrière le siège du véhicule. Ensemble, les ancrages inférieurs et l'attache supérieure constituent le SAU. Tous les dispositifs de retenue fabriqués depuis le 1er septembre 2002 sont équipés d'un ancrage inférieur et d'une attache supérieure qui se connectent au système d'ancrage universel du véhicule. **Lisez le manuel d'utilisation de votre véhicule pour connaître l'emplacement exact, l'identification et les conditions d'utilisation d'un dispositif de retenue pour enfants.** Utilisez **UNIQUEMENT le système SAU** pour fixer votre siège auto dans une position assise recommandée par le fabricant du véhicule pour l'installation du SAU. Reportez-vous au manuel d'utilisation du véhicule pour connaître l'emplacement des ancrages de l'attache supérieure du véhicule. Les ancrages des véhicules doivent être identifiés par l'un des symboles ci-contre.

Consultez le manuel du propriétaire de votre véhicule pour connaître l'emplacement exact de votre SAU, l'identification de l'ancrage et les exigences d'utilisation.

Les emplacements de l'attache supérieure du véhicule peuvent varier :



5.0 Installation et utilisation

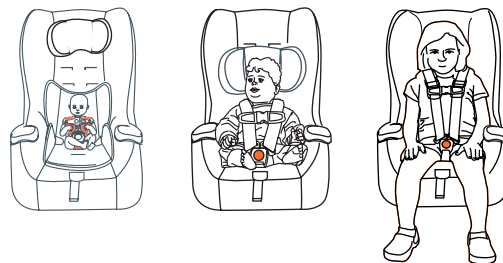
L'American Academy of Pediatrics et Baby Trend recommandent que les enfants restent dans un siège auto orienté vers l'arrière aussi longtemps que possible, jusqu'à ce qu'ils atteignent le poids ou la taille les plus élevés compatibles avec leur siège.

MISE EN GARDE ! La MORT ou des BLESSURES GRAVES peuvent survenir :

- Utiliser le siège auto uniquement en position orienté vers l'arrière avec un bébé pesant moins de 9,97 kg (22 lbs).
- Utiliser uniquement avec des enfants pesant entre 1,81 et 29,48 kg (4 - 65 lbs) et dont la taille est inférieure ou égale à 127 cm (50 pouces).
- Installation orienté vers l'arrière - 1,8 à 18 kg (4 à 40 lb) - 102 cm (40 po) ou moins.
- Installation orienté vers l'avant - 10,43 à 29 kg (23 à 65 lb) - 127 cm (50 po) ou moins.
- Ajustez bien les ceintures (harnais) fournies avec le siège auto autour de votre enfant. Bien ajusté signifie que vous ne pouvez pas pincer la sangle une fois la ceinture bouclée.
- Fixez ce siège dispositif de retenue pour enfants auto à l'aide du système d'ancrage pour du véhicule, si disponible, ou avec une ceinture sous abdominale/ épaulière. Ce dispositif de retenue pour enfants ne doit être utilisé que dans une position assise orientée vers l'avant et équipée d'une ceinture de sécurité du véhicule ou d'un système d'ancrage universel inférieur.
- Suivez toutes les instructions figurant sur le siège auto et les instructions écrites situées dans la pochette sous la housse du siège. Ne pas utiliser sans instructions. Appelez le 1-800-328-7363 pour obtenir les instructions.
- Enregistrez votre siège auto auprès de Baby Trend.
- NE placez PAS un siège enfant orienté vers l'arrière sur un siège avant doté d'un coussin gonflable actif.
- Ne laissez JAMAIS un enfant sans surveillance, quelles que soient les circonstances.
- Les positions de réglage de la hauteur des épaules **1, 2 et 3** sont réservées aux sièges orientés vers l'arrière.
- Les positions de réglage de la hauteur des épaules **3, 4 et 5** sont réservées aux sièges orientés vers l'avant.
- Réglez toujours le repose-pied rabattable en position **verticale** lorsque le siège est orienté vers l'avant.
- Réglez toujours le repose-pied rabattable en position **incliné** lorsque le siège est orienté vers l'arrière.

5.0 Installation et utilisation

5.1 Placement de l'enfant dans le siège auto

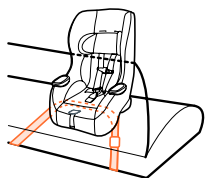


1. Placez l'enfant dans le siège auto, le dos de l'enfant à plat contre le dossier du siège auto et les fesses de l'enfant en contact avec le siège.
2. Placez les sangles du harnais sur les épaules de l'enfant.
REMARQUE : Vérifiez la hauteur des sangles du harnais au niveau des épaules de l'enfant.
3. Placez la boucle d'entrejambe dans la position appropriée. **Voir section 5.15 page 46.**
4. Insérer les languettes de la boucle dans la boucle d'entrejambe.
REMARQUE : Tirez vers le haut et testez les languettes de la boucle pour vous assurer qu'elles sont bien fixées.
5. Placez le clip de poitrine au niveau de l'aisselle. Insérez la languette du clip de poitrine et pressez ensemble. Tirez vers l'extérieur sur les extrémités du clip de poitrine pour vous assurer qu'il est bien attaché.
6. Tirez sur l'ajusteur du harnais pour serrer les sangles du harnais. Une sangle bien ajustée ne doit pas laisser de jeu. Elle est relativement droite et ne s'affaisse pas. Elle n'appuie pas sur la peau de l'enfant et ne pousse pas le corps de l'enfant dans une position non naturelle.

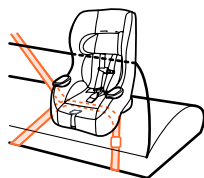
5.0 Installation et utilisation

5.1 Diagrammes d'installation

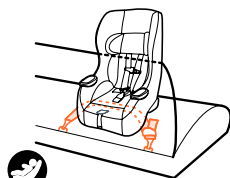
Acheminement pour une installation orientée vers l'arrière



Ceinture sous abdominale

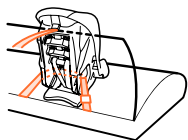


Ceinture sous abdominale/
épaulière

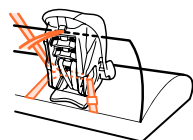


Connecteur inférieur SAU

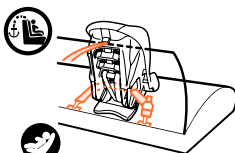
Acheminement pour une installation orientée vers l'avant



Ceinture sous abdominale avec
attache supérieure



Ceinture sous abdominale/
épaulière avec
attache supérieure



Connecteur inférieur SAU
avec attache supérieure

⚠ MISE EN GARDE !

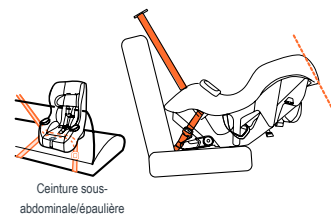
- N'utilisez jamais un connecteur d'attache supérieure dans une installation orientée vers l'arrière !

5.0 Installation et utilisation

5.2 Installation orientée vers l'arrière avec ceinture sous abdominale/épaulière

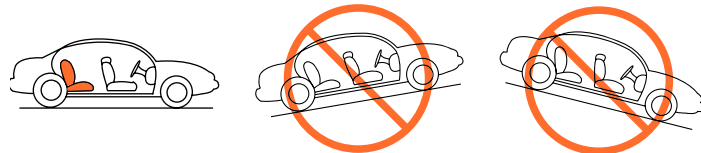
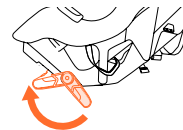
Voir la section 2.1 pour les exigences.

- Poids 1,8 à 18 kg (4 à 40 lb)
- Taille inférieure ou égale à 102 cm (40 pouces)
- Le sommet de la tête n'atteint PAS une distance de 25,4 mm (1 po) par rapport au sommet du dossier



Ceinture sous-abdominale/épaulière

1. Réglez toujours le repose-pied rabattable en position incliné lorsque le siège est orienté vers l'arrière. L'inclinaison du siège auto permet de maintenir la tête de l'enfant vers l'arrière et les voies respiratoires ouvertes.
2. Assurez-vous que le véhicule est garé sur un sol plat, puis placez le siège auto à une place assise arrière et assurez-vous que le véhicule est bien au niveau.



3. Faites passer la ceinture sous abdominale/épaulière par les chemins de ceinture pour l'orientation vers l'arrière et sous le tissu du siège.

REMARQUE : Désentortillez la sangle pour vous assurer qu'elle est bien à plat avant de fixer le siège auto au véhicule.

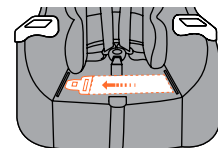


Fig. 24a

5.0 Installation et utilisation

- Utilisez le poids du corps ou appliquez un poids dans ou poussez le siège avec la main pour comprimer le coussin du siège du véhicule, puis insérez la languette de la boucle du siège dans la boucle et tirez sur la ceinture de sécurité en la serrant le plus possible (Fig. 25a). Tirez sur l'excédent de sangle au niveau de la languette de la boucle pour la serrer.

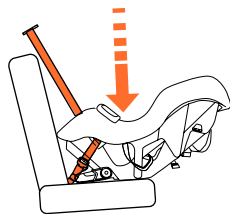


Fig. 25a

- Tirez sur la boucle pour vous assurer qu'elle est bien fixée. Veuillez consulter le manuel du propriétaire du véhicule pour savoir si la ceinture sous abdominale/épaulière de votre véhicule comprend un retracteur verrouillable et comment le verrouiller.

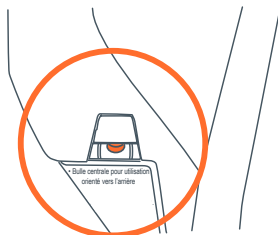


Fig. 25b

- Assurez-vous que la bulle de l'indicateur d'angle est centrée entre les lignes pour maintenir les voies respiratoires de l'enfant ouvertes. Vérifiez à nouveau une fois que l'enfant est bien installé dans le siège (Fig. 25b).

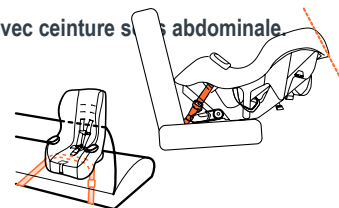
- Vérifiez que le siège auto ne bouge pas au niveau du passage de la ceinture de sécurité. Le siège auto ne doit pas bouger de plus d'un pouce dans n'importe quelle direction. Si le siège auto bouge de plus d'un pouce, répétez toutes les étapes jusqu'à ce que toutes les mesures de sécurité soient respectées.

5.0 Installation et utilisation

5.3 Installation orientée vers l'arrière avec ceinture s abdominale

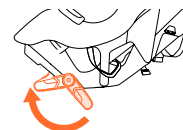
Voit la section 2.1 pour les exigences.

- Poids 1,8 à 18 kg (4 à 40 lb)
- Taille inférieure ou égale à 102 cm (40 pouces).
- Le sommet de la tête n'atteint PAS une distance de 25,4 mm (1 po) par rapport au sommet du dossier



Ceinture sous abdominale

- Réglez toujours le repose-pied rabattable en position incliné lorsque le siège est orienté vers l'arrière. L'inclinaison du siège auto permet de maintenir



la tête de l'enfant vers l'arrière et les voies respiratoires ouvertes.

- Assurez-vous que le véhicule est garé sur un sol plat, puis placez le siège



auto à une place assise arrière et assurez-vous que le véhicule est bien au niveau.

- Faites passer la ceinture sous abdominale par les passages de la ceinture pour l'orientation vers l'arrière et sous le tissu du siège (Fig. 26a).

REMARQUE : Désentortillez la sangle pour

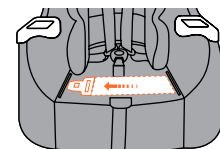


Fig. 26a

5.0 Installation et utilisation

- Utilisez le poids du corps ou appliquez un poids dans ou poussez le siège avec la main pour comprimer le coussin de siège du véhicule, puis insérez la languette de la boucle du siège dans la boucle et tirez sur la ceinture de sécurité en la serrant le plus possible (Fig. 27a). Tirez sur l'excédent de sangle au niveau de la languette de la boucle pour la serrer.

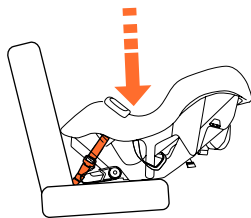


Fig. 27a

- Tirez sur la boucle pour vous assurer qu'elle est bien fixée.

- Assurez-vous que la bulle de l'indicateur d'angle est centrée entre les lignes pour maintenir les voies respiratoires de l'enfant ouvertes. Vérifiez à nouveau une fois que l'enfant est bien installé dans le siège (Fig. 27b).

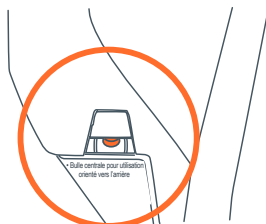


Fig. 27b

- Vérifiez que le siège auto ne bouge pas au niveau du passage de la ceinture de sécurité. Le siège auto ne doit pas bouger de plus de 25,4 mm (1 pouce) dans n'importe quelle direction. Si le siège auto bouge de plus de 25,4 mm (1 pouce), répétez toutes les étapes jusqu'à ce que toutes les mesures de sécurité soient respectées.

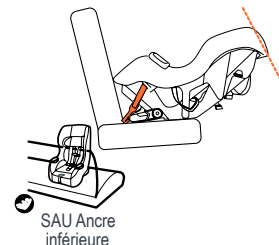
5.0 Installation et utilisation

vous assurer que la sangle est bien placée avant de fixer le siège auto au véhicule.

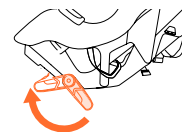
5.4 Installation orientée vers l'arrière avec les connecteurs inférieurs du SAU

Exigences. Voir section 2.1 :

- Poids 1,8 à 18 kg (4 à 40 lb)
- Taille inférieure ou égale à 102 cm (40 pouces).
- Le sommet de la tête n'atteint PAS une distance de 25,4 mm (1 po) par rapport au sommet du dossier
- Placer ce siège auto à une place assise arrière désignée comme compatible avec les connecteurs inférieurs SAU. Reportez-vous au manuel d'utilisation de votre véhicule pour connaître l'emplacement des connecteurs inférieurs SAU.



- Réglez toujours le repose-pied rabattable en position inclinée lorsque le siège est orienté vers l'arrière. L'inclinaison du siège auto permet de maintenir la tête de l'enfant vers l'arrière et les voies respiratoires ouvertes.



- Assurez-vous que le véhicule est garé sur un sol plat, puis placez le siège auto à une place assise arrière et assurez-vous que le véhicule est bien au niveau.
- Acheminez le connecteur inférieur SAU à travers les chemins de ceintures de sécurité pour l'orientation vers l'arrière et sous le tissu du siège (Fig. 28a).

REMARQUE : Désentortillez la sangle pour vous

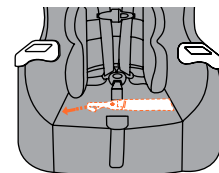


Fig. 28a

5.0 Installation et utilisation

4. Utilisez le poids du corps ou appliquez un poids dans ou poussez le siège avec la main pour comprimer le coussin du siège du véhicule, puis insérer le connecteur inférieur du SAU sur le point d'ancrage du véhicule (Fig. 29a). Serrez le connecteur inférieur du SAU en tirant vers le haut l'extrémité de la sangle à travers l'ouverture du tissu du siège (Fig. 29b). Tirez sur le connecteur inférieur du SAU pour vous assurer que le connecteur inférieur du SAU est bien fixé (Fig. 29c).

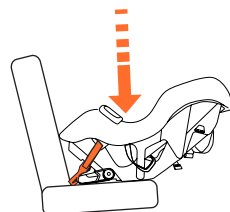
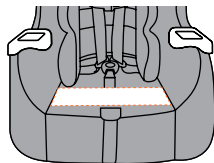


Fig. 29a

5. Assurez-vous que la bulle de l'indicateur d'angle est centrée entre les lignes pour maintenir les voies respiratoires de l'enfant ouvertes. Vérifiez à nouveau une fois que l'enfant est bien installé dans le siège (Fig. 29c).

6. Vérifiez que le siège auto ne bouge pas au niveau du passage de la ceinture de sécurité. Le siège auto ne doit pas bouger de plus de 25,4 mm (1 pouce) dans n'importe quelle direction. Si le siège auto bouge de plus de 25,4 mm (1 pouce), répétez toutes les étapes jusqu'à ce que toutes les mesures de sécurité soient respectées.



Fig. 29b

7. Voir page 49, 5.19 Démontage du SAU / de l'attache supérieure pour le démontage du SAU / de l'attache supérieure.

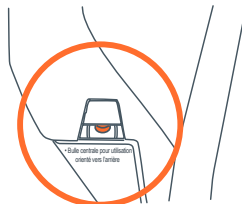


Fig. 29c

5.0 Installation et utilisation

5.5 Installation orientée vers l'avant avec ceinture sous abdominale/épaulière et attache supérieure

Voir la section 2.2 pour les exigences.

- Poids compris entre 10,43 et 29 kg (23 • 65 lbs).
- Taille inférieure ou égale à 127 cm (50 pouces).
- L'âge est de 1 an.

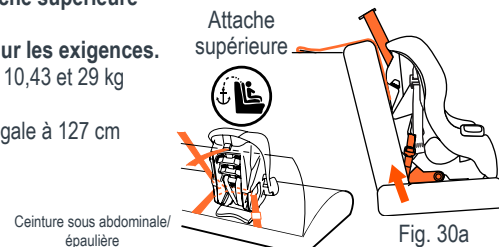
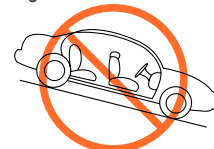


Fig. 30a

1. Placez ce siège auto une place assise à l'arrière du véhicule. Réglez toujours le repose-pied rabattable en position verticale lorsque le siège est orienté vers l'avant.
2. Assurez-vous que le véhicule est garé sur un sol plat et que le siège auto est placé à plat et repose sur le bord extérieur avant du siège du véhicule.



3. Desserrez le harnais en appuyant sur l'ajusteur central et en tirant sur le harnais. Tirez le haut du tissu du siège vers le bas pour exposer le passage de la ceinture pour l'orientation vers l'avant (Fig. 30a).

REMARQUE : Désentortillez la sangle pour vous assurer que la sangle est bien placée pour avant de fixer le siège auto au véhicule.

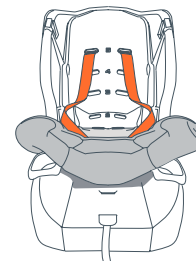


Fig. 30b

5.0 Installation et utilisation

- Faites passer la ceinture de sécurité dans le passage de ceinture pour l'orientation vers l'avant (Fig. 31a).
 - Appliquez du poids dans le siège avec la main pour comprimer le coussin du siège du véhicule, puis insérez la languette de la boucle dans la boucle et ajustez la ceinture de sécurité aussi serrée que possible (Fig. 31b).
 - Tirez le tissu du siège vers le haut et par-dessus le siège auto. Installez ensuite l'oreiller (Fig. 31c).
 - Tirez sur la boucle pour vous assurer qu'elle est bien fixée. Veuillez consulter le manuel du propriétaire du véhicule pour savoir si la sous ceinture abdominale/épaulière de votre véhicule comprend un retracteur verrouillable et comment le verrouiller.
 - Attachez toujours l'attache supérieure à un point d'ancrage désigné. Tirez sur la sangle d'attache supérieure jusqu'à ce qu'elle soit bien serrée (Fig. 31d).
- REMARQUE :** Le manuel du propriétaire de votre véhicule indique l'emplacement des points d'ancrage et le poids maximum de l'occupant du siège auto pour les raccordements au SAU.
- Vérifiez que le siège auto ne bouge pas au niveau du passage de la ceinture de sécurité. Le siège auto ne doit pas bouger de plus de 25,4 mm (1 pouce) dans n'importe quelle direction. Si le siège auto bouge de plus de 25,4 mm (1 pouce) répétez toutes les étapes jusqu'à ce que toutes les mesures de sécurité soient respectées.

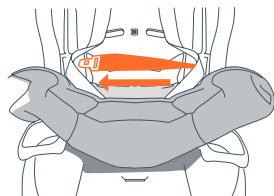


Fig. 31a

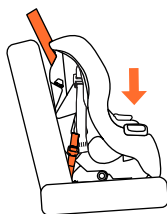


Fig. 31b

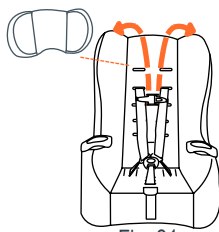


Fig. 31c



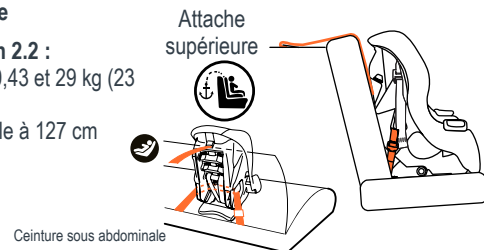
Fig. 31d

5.0 Installation et utilisation

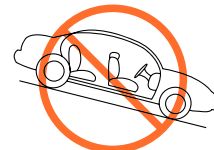
5.6 Installation orientée vers l'avant avec ceinture sous abdominale et attache supérieure

Exigences. Voir section 2.2 :

- Poids compris entre 10,43 et 29 kg (23 • 65 lbs)
- Taille inférieure ou égale à 127 cm (50 pouces).
- L'âge est de 1 an.



- Placez ce siège auto une place assise arrière du véhicule. Réglez toujours le repose-pied rabattable en position verticale lorsque le siège est orienté vers l'avant.
- Assurez-vous que le véhicule est garé sur un sol plat et que le siège auto est placé et repose sur le bord extérieur avant du siège du véhicule.



- Desserrez le harnais en appuyant sur l'ajusteur de réglage central et en tirant sur le harnais. Tirez le haut du tissu du siège vers le bas pour exposer le passage de la ceinture pour l'orientation vers l'avant (Fig. 32a).

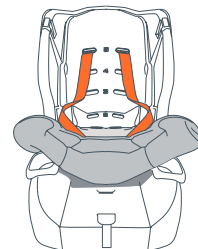


Fig. 32a

5.0 Installation et utilisation

- Faites passer la ceinture de sécurité dans le passage de ceinture pour l'orientation vers l'avant (Fig. 33a).
- Appliquez du poids dans le siège avec la main pour comprimer le coussin du siège de la voiture, puis insérez la languette de la boucle dans la boucle et ajustez la ceinture de sécurité aussi serrée que possible (Fig. 33b).

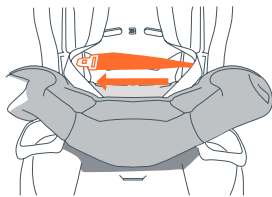


Fig. 33a

- Tirez le tissu du siège vers le haut et par-dessus le siège auto. Installez ensuite l'oreiller (Fig. 33c).

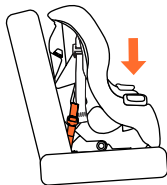


Fig. 33b

- Tirez sur la boucle pour vous assurer qu'elle est bien fixée.
- Attachez toujours l'attache supérieure à un point d'ancrage désigné. Tirez sur la sangle d'attache supérieure jusqu'à ce qu'elle soit bien serrée (Fig. 33d).

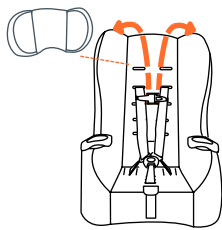


Fig. 33c

REMARQUE : Le manuel du propriétaire de votre véhicule indique l'emplacement des points d'ancrage et le poids maximum de l'occupant du siège auto pour les raccords au SAU.

- Vérifiez que le siège auto ne bouge pas au niveau du passage de la ceinture de sécurité. Le siège auto ne doit pas bouger de plus de 25,4 mm (1 pouce) dans n'importe quelle direction. Si le siège auto bouge de plus de 25,4 mm (1 pouce) répétez toutes les étapes jusqu'à ce que toutes les mesures de sécurité soient respectées.



Fig. 33d

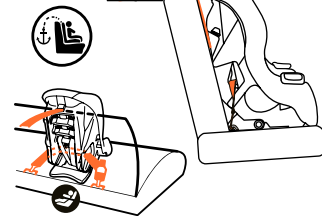
5.0 Installation et utilisation

5.7 SAU - Installation orientée vers l'avant avec le connecteur inférieur du SAU et l'attache supérieure

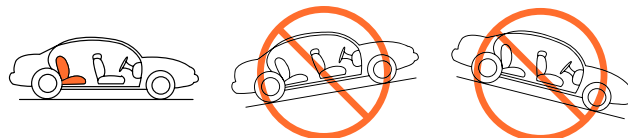
Voir la section 2.2 pour les exigences.

- Poids compris entre 10,43 et 29 kg (23 • 65 lbs).
- Taille inférieure ou égale à 127 cm (50 pouces).
- L'âge est de 1 an.

Attache supérieure avec connecteur inférieur du SAU



- Placez ce siège auto une place assise arrière du véhicule. Réglez toujours le repose-pied rabattable en position verticale lorsque le siège est orienté vers l'avant.
- Assurez-vous que le véhicule est garé sur un sol plat et que le siège auto est placé et repose sur le bord extérieur avant du siège du véhicule.



- Desserrez le harnais en appuyant sur le ajusteur de harnais et en tirant sur le harnais. Tirez le haut du tissu du siège vers le bas pour exposer le passage de la ceinture pour l'orientation vers l'avant (Fig. 34a).

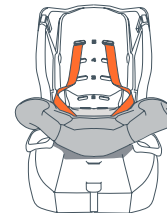


Fig. 34a

5.0 Installation et utilisation

4. Acheminez les connecteurs inférieurs du SAU à travers le passage de la ceinture pour l'orientation vers l'avant (Fig. 35a).
5. Appliquez du poids dans le siège avec la main pour comprimer le coussin du siège du véhicule, puis insérez le connecteur d'ancrage inférieur sur le point d'ancrage du connecteur du véhicule. Serrez le connecteur d'ancrage inférieur du SAU en tirant sur l'extrémité de la sangle. Tirez sur le connecteur inférieur du SAU pour vous assurer qu'il est bien fixé (Fig. 35b).
6. Tirez le tissu du siège vers le haut et par-dessus le siège auto. Installez ensuite l'oreiller (Fig. 35c).
7. Attachez toujours l'attache supérieure à un point d'ancrage désigné. Tirez sur la sangle d'attache supérieure jusqu'à ce qu'elle soit bien serrée (Fig. 35d). **REMARQUE :** Le manuel du propriétaire de votre véhicule indique l'emplacement des points d'ancrage et le poids maximum de l'occupant du siège auto pour les raccordements au SAU.
8. Vérifiez que le siège auto ne bouge pas au niveau du passage de la ceinture de sécurité. Le siège auto ne doit pas bouger de plus de 25,4 mm (1 pouce) dans n'importe quelle direction. Si le siège auto bouge de plus de 25,4 mm (1 pouce) répétez toutes les étapes jusqu'à ce que toutes les mesures de sécurité soient respectées.
9. Voir page 49, 5.19 Retrait du câble supérieur du drone pour le retrait du câble supérieur du drone.

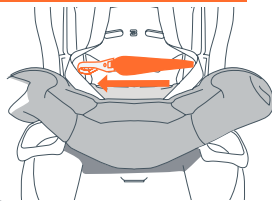


Fig. 35a

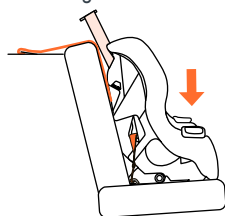


Fig. 35b

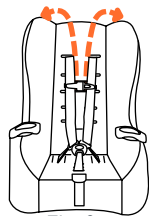


Fig. 35c

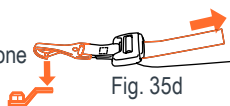


Fig. 35d

5.0 Installation et utilisation

5.8 Installation dans l'avion

1. Suivez l'installation de la ceinture sous-abdominale dans les sections 5.3 et 5.6 pour une utilisation dans un avion à l'exception de l'installation du câble supérieur.
2. Consultez votre compagnie aérienne pour connaître les conditions d'utilisation du siège auto.

5.9 Placement de l'enfant dans le siège auto

1. Placez l'enfant dans le siège auto, le dos de l'enfant contre le dossier du siège auto et les fesses de l'enfant en contact avec le siège (Fig. 36a).
2. Orienté vers l'arrière - La sangle du harnais doit être placée dans la position la plus proche, au niveau de l'épaule ou en dessous (Fig. 36b).

Orienté vers l'avant - La hauteur de la sangle du harnais doit être située dans la fente au niveau de l'épaule de l'enfant ou légèrement au-dessus (Fig. 36c). **REMARQUE :** Utilisez les fentes 3, 4 et 5 pour une position orienté vers l'avant.

Placez ensuite les sangles du harnais sur les épaules de l'enfant (Fig. 36d).

3. Le siège auto a été testé en toute sécurité avec seige l'insert et l'oreiller (Fig. 36e) fournis avec ce siège auto. **N'utilisez PAS l'oreiller si la tête de l'enfant tombe vers l'avant.**
 - Le coussin de tête peut être utilisé orienté vers l'avant et vers l'arrière.
 - Utiliser l'insert UNIQUEMENT avec des enfants pesant entre 1,81 et 8,16 kg (4-18 lbs). Orienté vers l'arrière uniquement.

Hauteur maximale du haut des oreilles



Fig. 36a



Fig. 36b



Fig. 36c



Fig. 36d



Fig. 36e

5.0 Installation et utilisation

4. Insérez les languettes de la boucle dans la boucle (Fig. 37a).

REMARQUE : Tirez vers le haut et testez les languettes de la boucle pour vous assurer qu'elles sont bien fixées.

5. Placez le clip de poitrine au niveau de l'aisselle (Fig. 37b). Insérer les languettes du clip de poitrine et les presser l'une contre l'autre. Tirez vers l'extérieur sur les extrémités du clip de poitrine pour vous assurer qu'il est bien attaché.

6. Tirez sur le l'ajusteur du harnais pour serrer les sangles du harnais. Les sangles ne doivent pas laisser de jeu. Les sangles ne doivent pas appuyer sur la peau de l'enfant ou pousser le corps de l'enfant dans une position non naturelle. Les housses de harnais sont nécessaires dans toutes les positions orienté vers l'avant et orienté vers l'arrière, à l'exception de l'acheminement du harnais en cas de faible poids à la naissance (Fig. 37c).

Pour relâcher la tension du système de harnais, appuyez sur le bouton de l'ajusteur du harnais (Fig. 37d) situé sous le tissu du siège et tirez doucement sur les sangles du harnais par-dessus l'épaule de l'enfant.

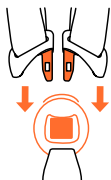


Fig. 37a



Fig. 37b

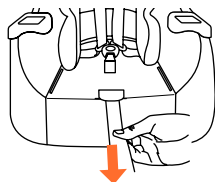


Fig. 37c

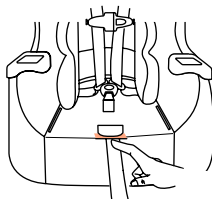


Fig. 37d

5.0 Installation et utilisation

5.10 Réglage de la hauteur des épaules

1. Positions de la hauteur des épaules. Orienté vers l'arrière : Positions 1, 2 et 3. Orienté vers l'avant : Positions 3, 4 et 5 (Fig. 38a).

Réglage de la hauteur

1. Desserrer le harnais, détacher les boucles d'extrémité du harnais de la plaque de séparation. Tirer les boucles d'extrémité du harnais à travers le dossier du siège. Enfilez les boucles d'extrémité du harnais dans la position de fented'épaule souhaitée (Fig. 38b).
2. Fixez les boucles d'extrémité du harnais à la plaque de séparation en vous assurant que les extrémités de la sangle du harnais sont complètement accrochées à la plaque de séparation. Les deux côtés doivent être enfilés dans la même position (Fig. 38c).

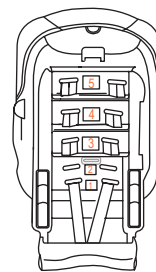


Fig. 38a

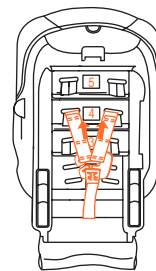


Fig. 38b

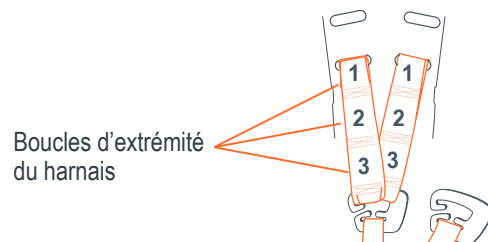


Fig. 38c

Boucles d'extrémité du harnais

5.0 Installation et utilisation

5.11 Réglage de la boucle d'entrejambe

Pour les enfants de 10 kg (22 lbs) ou moins, la longueur de la sangle d'entrejambe doit être réglée de manière à ce qu'un espace de 12,7 mm (1/2 pouce) à 25,4 mm (1 pouce) soit présent entre les oreilles de la boucle et le haut de la cuisse de l'enfant, sans tenir compte d'un vêtement ou d'une couche (Fig. 39a). Votre enfant grandira très vite, alors vérifiez toujours que la boucle est à la bonne hauteur lorsque vous installez votre enfant dans le siège de sécurité. La longueur de la sangle d'entrejambe se règle comme suit :

1. Pour raccourcir la longueur de la sangle de la boucle, placez le support d'ancrage dans la fente à l'avant ou à l'arrière de la boucle (Fig. 39b).

12,7 à 25,4 mm (1/2 à 1 pouce) au-dessus de la cuisse

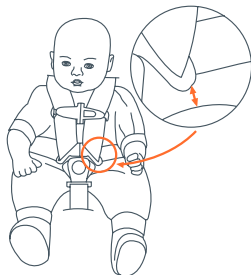


Fig. 39a

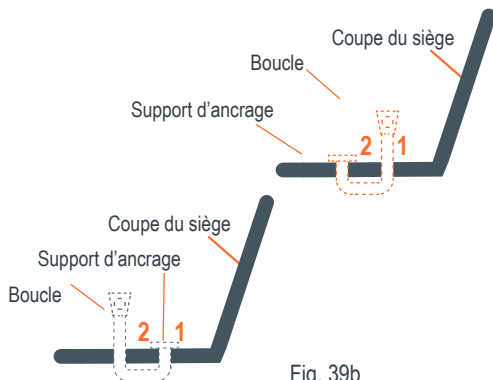


Fig. 39b

5.0 Installation et utilisation

5.12 Retrait et lavage du tissu du siège

Retrait du tissu du siège

1. Détachez les boucles d'extrémité du harnais de la plaque métallique et tirez le harnais à travers le dossier du siège.
 - Détachez la boucle d'entrejambe.
 - Détachez le clip de poitrine (Fig. 40a).

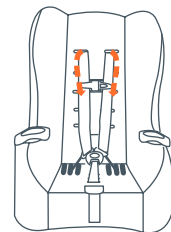


Fig. 40a

2. Tirez le tissu du siège vers le haut et l'extérieur et faites passer le harnais, les languettes de la boucle et le clip de poitrine dans les fentes du tissu du siège (Fig. 40b).

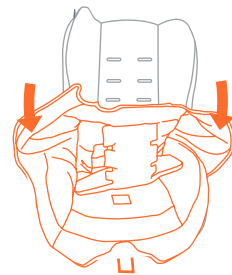


Fig. 40b

3. Faites glisser le tissu du siège par-dessus les porte-gobelets (Fig. 40c).

4. Pour le nettoyage, utilisez uniquement un savon ou un détergent doux et de l'eau tiède sur une éponge ou un chiffon propre.

- Ne pas laver en machine.
- Ne pas nettoyer à sec
- Ne pas blanchir
- Ne pas repasser.

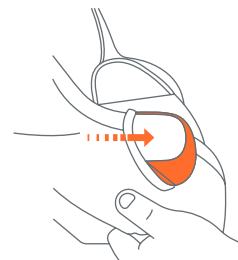


Fig. 40c

5.0 Installation et utilisation

5.13 Acheminement du raccourcissement du harnais en cas de faible poids à la naissance

1. Retirez l'oreiller et mettez-le de côté (Fig. 41a).
2. Retirez les boucles d'extrémité du harnais de la plaque de séparation et tirez le harnais à travers le dossier du siège. Voir section (5.10 Page 38).
3. Retirez la housse du harnais, le clip de poitrine et la languette de la boucle d'un côté et mettez le tout de côté. Retirez les porte-gobelets et mettez-les de côté (Fig. 41b).
4. Tirez la sangle du harnais à travers le siège et l'insert. Retirez l'insert du siège et mettez-le de côté (Fig. 41d).
5. Soulevez le tissu du siège par le haut et tirez la boucle d'entrejambe tout en retirant complètement le tissu du siège.
6. La boucle d'entrejambe doit être utilisée en position 1. Mettez toujours la boucle d'entrejambe et placez-la en position 1 (Fig. 41c).
7. Tirez sur l'ancrage de la boucle d'entrejambe jusqu'à la position 2 (Fig. 41c).

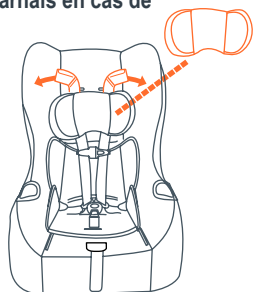


Fig. 41a

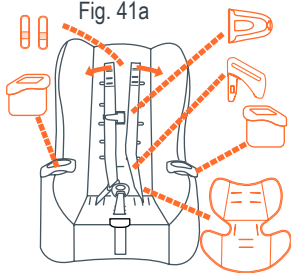


Fig. 41b

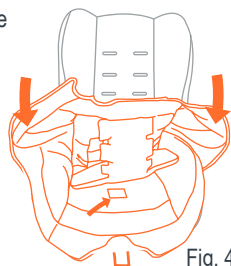


Fig. 41d

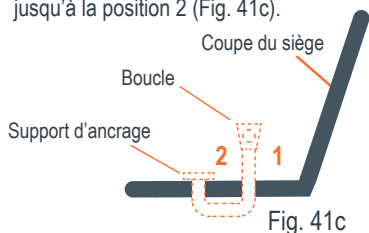
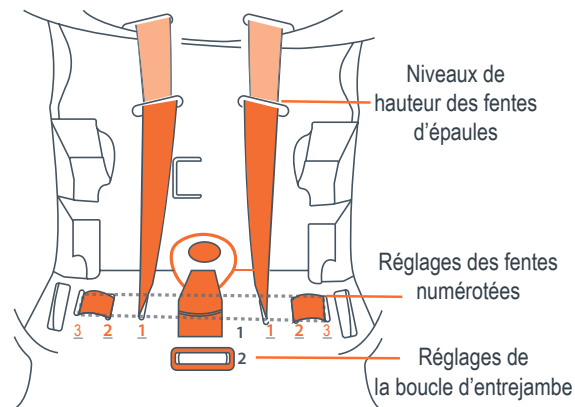


Fig. 41c

5.0 Installation et utilisation

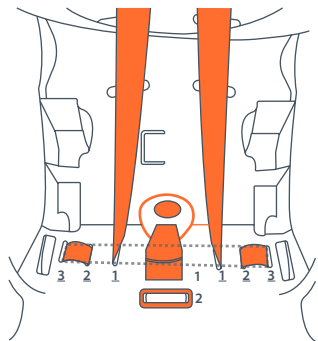
5.13 Acheminement du raccourcissement du harnais en cas de faible poids à la naissance (suite)

8. Depuis le côté supérieur, faites passer la boucle du harnais vers le bas à travers la fente du siège (1).
9. Retournez le siège auto et faites passer l'extrémité de la boucle du harnais dans la fente (2).
10. Redressez le siège auto et faites passer la boucle du harnais par la fente (3).
11. Sur le côté opposé, retournez le siège et faites passer la boucle du harnais dans la fente numéro (3).
12. Du côté supérieur, faites passer l'extrémité de la boucle du harnais dans la fente numéro (2).
13. Retournez le siège et faites passer l'extrémité du harnais dans la fente numéro (1).



5.0 Installation et utilisation

5.13 Acheminement du raccourcissement du harnais en cas de faible poids à la naissance (suite)



14. Depuis le côté supérieur, tirez sur la boucle de l'extrémité du harnais pour retirer l'excédent de sangle du côté inférieur.
15. Saisissez les deux côtés des boucles d'extrémité du harnais et tirez vers le haut pour égaliser la longueur du harnais.
16. Assurez-vous que les boucles d'extrémité du harnais sont de la même longueur.
17. Si la longueur du harnais n'est pas égale, tirez sur la sangle à partir du côté long de la sangle pour égaliser la longueur.
18. Placez le tissu du siège sur la coque en enfilant les boucles d'extrémité du harnais à travers les fentes les plus internes du tissu inférieur siège.

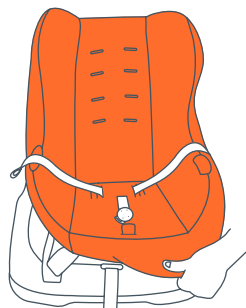


Fig. 43a

5.0 Installation et utilisation

5.13 Acheminement du raccourcissement du harnais en cas de faible poids à la naissance (suite)

19. Enfilez la boucle à travers le tissu du siège.
20. Installez l'insert en tissu du siège. L'utilisation de l'insert n'est pas obligatoire.
21. Insérez la languette de la boucle dans la boucle d'entrejambe du côté gauche de l'enfant.
22. Faites passer la boucle d'extrémité du harnais par l'arrière des languettes de la boucle (Fig. 44a).
23. Faites passer le clip de poitrine dans les boucles d'extrémité du harnais sur le côté gauche de l'enfant (Fig. 44a).
24. Tirez sur les boucles d'extrémité de la sangle pour vous assurer que les boucles d'extrémité de la sangle sont égalisées (Fig. 44a).
25. Faites passer les boucles d'extrémité du harnais et la boucle d'entrejambe dans les fentes correspondantes de l'insert du siège.
26. Enfilez les boucles d'extrémité du harnais à travers les fentes correspondantes n° 1 ou 2. Les fentes du harnais d'épaule doivent être au niveau ou en dessous de l'épaule de l'enfant.
27. Passer les boucles d'extrémité du harnais numéro 1 (la plus intérieure) à travers la plaque de séparation.
28. **N'utilisez PAS** les housses de harnais avec l'acheminement pour faible poids à la naissance.
29. **N'utilisez PAS** l'oreiller avec l'acheminement pour faible poids à la naissance.
30. Placez l'enfant dans le siège et vérifiez que le harnais se trouve au niveau ou en dessous de l'épaule de l'enfant.

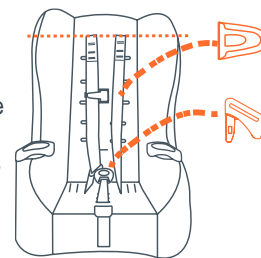


Fig. 44a

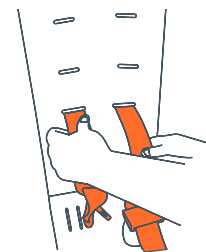
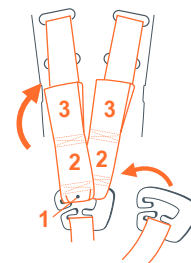


Fig. 44b



5.0 Installation et utilisation

5.13 Acheminement du raccourcissement du harnais en cas de faible poids à la naissance (suite)

31. Placez l'enfant dans le siège auto avec l'insert de siège, **sans** oreiller et housses de harnais. **N'utilisez JAMAIS** l'oreiller ou les housses de harnais dans l'acheminement du harnais pour enfant de faible poids à la naissance (Fig. 45a).

REMARQUE : L'oreiller peut être rangé / fixé dans la position 5 du harnais lorsqu'il n'est pas utilisé.

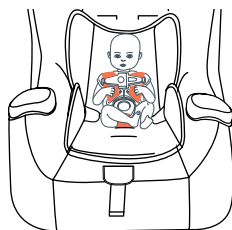


Fig. 45a

32. Placez l'enfant dans le siège auto **sans** l'insert de siège, l'oreiller et les housses de harnais. **N'utilisez JAMAIS** l'oreiller ou la housse de harnais dans l'acheminement du harnais pour enfant de faible poids à la naissance (Fig. 45b).

REMARQUE : L'oreiller peut être rangé / fixé dans la position 5 du harnais lorsqu'il n'est pas utilisé.

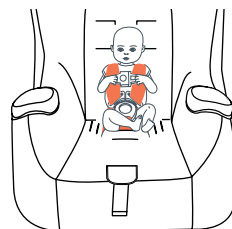


Fig. 45b

5.14 Utilisation de l'oreiller, siège de l'insert et des housses de harnais

1. Utilisation de l'oreiller

- L'utilisation n'est pas obligatoire
- **N'utilisez PAS** avec l'option d'acheminement du harnais en cas de faible poids à la naissance.
- **N'utilisez PAS** l'oreiller et le harnais dans le même emplacement. Cessez l'utilisation lorsque l'enfant doit utiliser la position 5 du harnais.



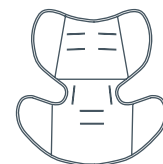
Oreiller

5.0 Installation et utilisation

5.14 Utilisation de l'oreiller, siège de l'insert et des housses de harnais (suite)

2. Utilisation siège de l'insert

- L'utilisation n'est pas obligatoire.
- **VOUS POUVEZ** l'utiliser dans l'option d'acheminement du harnais en cas de faible poids à la naissance.
- Utilisez siège de l'insert **UNIQUEMENT** pour les enfants qui pèsent entre 1,81 et 8,16 kg (4-18 lbs).
- Utilisation pour l'orientation vers l'arrière uniquement.



siège de l'insert

3. Housses de harnais

- **N'utilisez PAS** avec l'option d'acheminement du harnais en cas de faible poids à la naissance.
- **Doit être utilisé dans tous les autres modes.**



Housses de harnais

5.15 Positions d'utilisation de la boucle et du harnais des hanches

Positions d'utilisation du harnais des hanches de la boucle d'entrejambe :

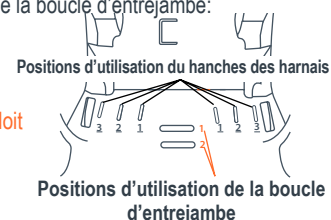
- 1- Utilisation pour l'orientation vers l'arrière.
- 2- Utilisation orienté vers l'avant et orienté vers l'arrière.

REMARQUE : La boucle d'entrejambe doit se trouver au niveau de l'entrejambe, mais pas en dessous.

Positions des hanches du harnais :

- 1- Acheminement du raccourcissement du harnais en cas de faible poids à la naissance uniquement.
- 2- Jusqu'à 18,14 kg (40 lbs).
- 3- Au-dessus de 18,14 kg (40 lbs).

REMARQUE : Le harnais doit être au niveau ou à l'extérieur de la hanche, mais pas en dessous.



Positions d'utilisation de la boucle d'entrejambe

5.0 Installation et utilisation

5.16 Porte-gobelets retirage, installation et nettoyage.

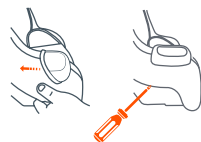
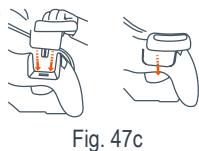
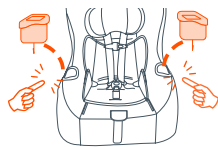
Retirage

- À l'aide d'un tournevis cruciforme, enlevez la vis et la rondelle du côté inférieur du porte-gobelet (Fig. 47a).
- Placez-les dans un endroit sûr, hors de la portée des enfants. Répétez le processus de l'autre côté.
- Appuyez sur la languette située au bas du porte-gobelet pour libérer les porte-gobelets et tirez vers le haut pour les retirer (Fig. 47b).



Installation

- Tirez la housse du siège d'auto vers l'arrière pour exposer le réceptacle du porte-gobelet (Fig. 47b).
- Alignez les porte-gobelets et appuyez pour les mettre en place. Tirez sur les porte-gobelets pour vous assurer qu'ils sont bien fixés (Fig. 47c).
- Placez la housse du siège auto sur l'avant du porte-gobelet en veillant à ce qu'elle soit bien positionnée. Fixez ensuite la housse sur le porte-gobelet (Fig. 47d). Répétez le processus de l'autre côté.
- À l'aide d'un tournevis cruciforme, installez la vis et la rondelle. Répétez le processus de l'autre côté. (Fig. 47e).



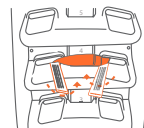
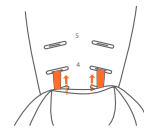
Nettoyage

- Essuyer avec une solution douce d'eau et de savon.
- Rincer à l'eau claire.
- Ne jamais utiliser de détergents ou de solvants « ménagers ».

5.0 Installation et utilisation

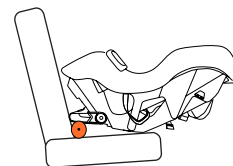
5.17 Fixation de l'oreiller

1. Insérez les sangles de fixation de l'oreiller dans la position correspondante de la ceinture épaulière (Fig. 48a).
2. Fixez les sangles d'attache à l'aide des fermetures à velcro (Fig. 48b).



5.18 Nouille de piscine ou serviette roulée Utiliser une serviette roulée pour une élévation supplémentaire

1. Une nouille de piscine ou une serviette roulée peuvent être utilisées pour une élévation supplémentaire.
2. Placez la nouille de piscine ou la serviette roulée à l'endroit où le fond du siège auto et le dossier du siège du véhicule se rejoignent pour une élévation supplémentaire de l'inclinaison (Fig. 48c).
3. Placez la nouille de piscine ou la serviette roulée à l'arrière du fond du siège auto pour augmenter l'inclinaison (Fig. 48d).
4. Plusieurs nouilles de piscine ou serviettes peuvent être fixées ensemble pour une meilleure élévation (Fig. 48e).

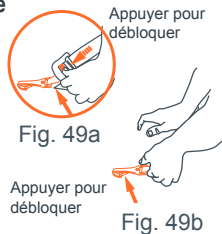


5.0 Utilisation et installation - 6.0 Sécurité

5.19 Démontage du SAU ou de l'attache supérieure

Pour retirer le siège auto du véhicule, appuyer sur le bouton de relâchement de la tension de la sangle sur le connecteur inférieur du SAU ou sur l'attache supérieure pour détendre la sangle (Fig. 49a).

Veillez noter que le connecteur inférieur du SAU ou l'attache supérieure ne peuvent pas être détachés du point d'ancrage du SAU ou de l'attache supérieure si la sangle est tendue. Appuyez sur le bouton de relâchement du connecteur inférieur du SAU ou de l'attache supérieure sur chaque connecteur pour libérer le connecteur du point d'ancrage (Fig. 49b).



6.1 Liste de contrôle de sécurité/pratiques sécuritaires

- ✓ Avez-vous lu et compris les instructions et les étiquettes apposées sur le siège auto ?
- ✓ L'enfant a-t-il le poids et la taille requis pour le siège en position orienté vers l'arrière ?
- ✓ Si l'enfant est en position orienté vers l'arrière, les sangles d'épaule sont-elles au niveau ou en dessous des épaules de l'enfant ?
- ✓ Avez-vous vérifié que l'angle du siège est correct pour la position orienté vers l'arrière ?
- ✓ Le poids et la taille de l'enfant sont-ils adaptés au siège en position orienté vers l'avant ?
- ✓ Si l'enfant est en position orienté vers l'avant, les sangles d'épaule sont-elles au niveau ou au-dessus des épaules de l'enfant ?
- ✓ Avez-vous bien tiré sur le dispositif de réglage du harnais ? Vous ne devez pas pouvoir pincer le harnais s'il est correctement serré.
- ✓ Le siège auto est-il attaché dans la voiture à l'aide du système SAU ou du système de ceinture de sécurité auto ?
- ✓ Avez-vous cessé d'utiliser ce siège auto après 7 ans à compter de la date de fabrication indiquée sur l'étiquette apposée sous le siège.
- ✓ Le coussin gonflable a-t-il été désactivé dans un véhicule équipé d'un siège avant uniquement ?

7.0 Informations complémentaires

Veillez conduire prudemment

7.1 Certification

Ce siège auto est certifié pour une utilisation dans les véhicules automobiles et les aéronefs et est conforme à toutes les normes de sécurité applicables aux véhicules automobiles canadiens (213 et 213.1).

7.2 Utilisation dans les avions :

Ce dispositif de retenue est de retenue pour enfants est certifié pour une utilisation dans les avions.

7.3 Protection du siège du véhicule :

Protégez le siège du véhicule. Utilisez un tapis de siège auto fin, une serviette fine ou une couverture fine sous et derrière le siège auto.

7.4 Conservation du manuel d'instructions :

Conservez ce manuel dans la pochette prévue à cet effet sous la housse du siège.

7.5 Durée de vie utile du siège auto :

N'utilisez **PAS** ce siège auto après la date indiquée sous le siège. Des pièces peuvent manquer, être endommagées ou le siège auto peut avoir été accidenté.

ENREGISTRER VOTRE SIÈGE AUTO

Veuillez compléter les informations suivantes. Le numéro de modèle et la date de fabrication se trouvent sur une étiquette située sous le siège auto.

Numéro de modèle : _____

Fabriqué en : _____

Date d'achat : _____

Veuillez remplir la carte postale d'inscription prépayée attachée aux sangles du harnais et l'envoyer aujourd'hui.

Les sièges auto peuvent être rappelés pour des raisons de sécurité. Vous devez enregistrer le siège auto pour qu'il soit pris en compte dans le cadre d'un rappel. Envoyez votre nom, votre adresse, votre adresse électronique si elle est disponible, ainsi que le numéro de modèle et la date de fabrication du siège auto à :

Baby Trend®, Inc, 13048 Valley Blvd. Fontana CA 92335 ou appelez le 1-800-328-7363 ou inscrivez-vous en ligne à l'adresse <http://www.babytrend.com/registration.html>. Pour obtenir des renseignements sur le rappel, appelez Transports Canada au 1-800-333-0371 (sans frais), au 613-998-8616 (région d'Ottawa) ou visitez le site <http://www.tc.gc.ca/eng/roadsafety/safedrivers-childsafetynotices-menu-907.htm>.

Si vous avez besoin d'aide Veuillez communiquer avec notre service à la clientèle pour toute question concernant votre siège auto. Lorsque vous nous contactez, veuillez avoir le modèle et la date de fabrication à portée de main. Le numéro de modèle et la date de fabrication se trouvent sur une étiquette blanche située sous le siège.

Numéro d'appel gratuit aux États-Unis : **1-800-328-7363**
8:00 a.m. à 4:30 p.m. (HSP) du lundi au vendredi
ou www.babytrend.com

9.1 Retrait du tissu du siège, de l'insert et de l'oreiller :

- Suivez les instructions de la section 5.12.

9.2 Nettoyage du tissu du siège, de l'insert et de l'oreiller :

- Pour le nettoyage, utilisez uniquement un savon ou un détergent doux et de l'eau tiède sur une éponge ou un chiffon propre.

- **Ne pas laver en machine.**
- **Ne pas nettoyer à sec**
- **Ne pas blanchir**
- **Ne pas repasser.**

9.3 Nettoyage des pièces et des boucles du siège auto :

- Essuyez avec une solution douce d'eau et de savon. Évitez de mouiller les étiquettes.
- Rincez à l'eau claire.
- N'utilisez jamais de détergents ou de solvants ménagers.

9.4 Pièces de rechange

Si vous avez besoin d'aide ou de pièces de rechange, veuillez appeler notre service clientèle au 1-800-328-7363 entre 8h00 et 16h30, heure du Pacifique, du lundi au vendredi, ou visitez notre site Internet à l'adresse www.babytrend.com

10.0 Garantie

GARANTIE

NE PAS RETOURNER VOTRE PRODUIT AU MAGASIN. VEUILLEZ CONTACTER BABY TREND® POUR DES PIÈCES DE RECHANGE, ENTRETIEN ET RÉPARATION.

La garantie Baby Trend® couvre les vices de fabrication dans les 180 jours suivant l'achat du produit. Tout produit qui a été soumis à un usage abusif, une utilisation anormale, une usure excessive, un montage incorrect, de la négligence, de l'exposition environnementale, de la modification ou un accident, ou a eu son numéro de série modifié ou supprimé annule toutes les réclamations contre le fabricant. Tout dommage à la propriété lors de l'installation est de la seule responsabilité de l'utilisateur final. Le service client peut être contacté au 1 (800) 328-7363 du lundi au vendredi 8 h – 16 h 30 (PST). Une autorisation sera nécessaire avant de retourner le produit à Baby Trend®.

10.0 GARANTIA

GARANTIA

NO DEVUELVA SU PRODUCTO A LA TIENDA. POR FAVOR CONTACTE A BABY TREND® PARA PIEZAS DE REPUESTO, SERVICIO Y REPARACION.

La garantía de Baby Trend® cubre defectos de fábrica dentro de los primeros 180 días de la compra. Cualquier producto que haya sido sometido a uso indebido, abuso, uso anormal, desgaste excesivo, montaje incorrecto, negligencia, exposición ambiental, alteración o accidente, o que ha tenido su número de serie alterado o removido anula todos los reclamos contra el fabricante. Cualquier daño a la propiedad durante la instalación es de la exclusiva responsabilidad del usuario final. El Departamento de Servicio al Cliente puede ser contactado a 1 (800) 328-7363 Lunes a viernes entre 8:00 a.m. y 4:30 p.m. (PST). Un número de autorización es requerido antes de la devolución de los producto(s) a Baby Trend®.

10.0 GARANTIE

GARANTIE

NE PAS RETOURNER VOTRE PRODUIT AU MAGASIN.
VEUILLEZ CONTACTER BABY TREND® POUR DES
PIÈCES DE RECHANGE, ENTRETIEN ET RÉPARATION.

La garantie Baby Trend® couvre les vices de fabrication dans les 180 jours suivant l'achat du produit. Tout produit qui a été soumis à un usage abusif, une utilisation anormale, une usure excessive, un montage incorrect, de la négligence, de l'exposition environnementale, de la modification ou un accident, ou a eu son numéro de série modifié ou supprimé annule toutes les réclamations contre le fabricant. Tout dommage à la propriété lors de l'installation est de la seule responsabilité de l'utilisateur final. Le service client peut être contacté au 1 (800) 328-7363 du lundi au vendredi 8 h – 16 h 30 (PST). Une autorisation sera nécessaire avant de retourner le produit à Baby Trend®.

